

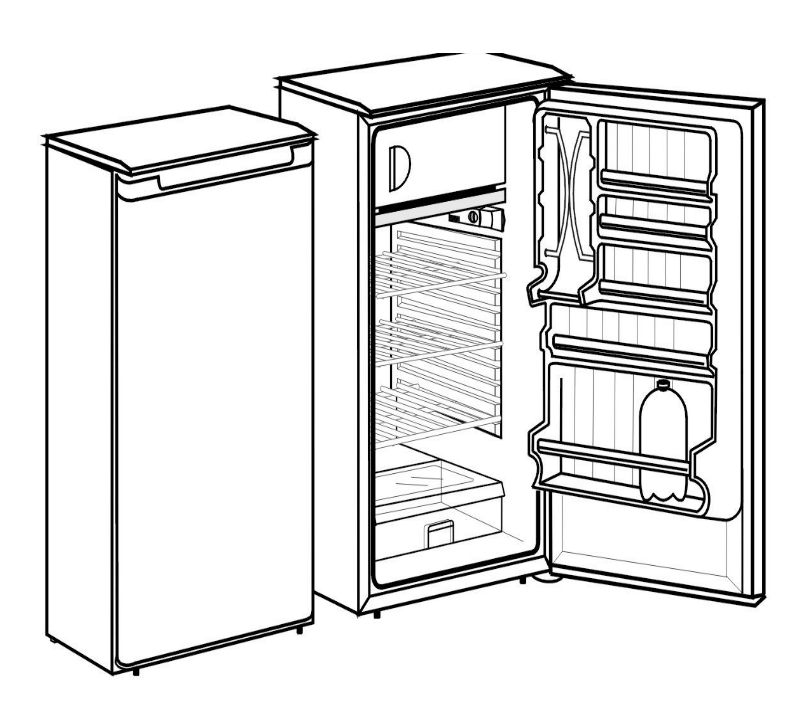
REFRIGÉRATEUR

Refrigerator

GUIDE DE L'USAGER

User Guide

Modèle /Model No.: **ARM1102W**



Pour une utilisation optimale de cet appareil ainsi que pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel avant de faire fonctionner cet appareil.

To ensure proper use of this appliance and your safety, please read the following instructions completely before operating this appliance.

TABLE DES MATIÈRES

1. AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST RÉSERVÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE.

- Avant d'utiliser votre appareil retirer l'emballage extérieur et intérieur. Avant de connecter l'appareil à l'alimentation électrique, laisser reposer pendant environ 2 heures, ce qui réduira la possibilité de complications dans le système de refroidissement en raison du transport et de la manutention.
- Nettoyer l'appareil en suivant les recommandations décrites à la section « Nettoyage » de ce manuel.
- Dans le cas où les accessoires intérieurs ne sont pas correctement placés, les réorganiser comme décrit dans le chapitre « COMPOSANTES »
- Positionnez le cadran de sélection du thermostat à "7". Fermez la porte et laisser le réfrigérateur fonctionner pendant 15 à 20 minutes.

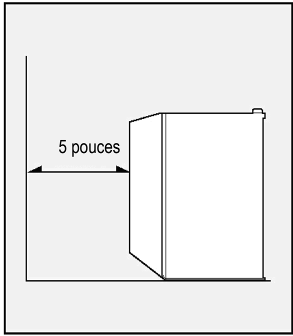
Ce guide d'utilisation est destiné à l'utilisateur. Il décrit le matériel et son utilisation correcte et sécuritaire. Ce guide a été préparé pour divers types et modèles de réfrigérateurs donc vous trouverez peut-être la description de certaines fonctions et accessoires qui votre conviennent pas à votre appareil.

PRECAUTIONS IMPORTANTES

- **DANGER:** risque d'emprisonnement d'enfant
- Avant de mettre votre appareil au rebut veuillez retirer la porte et laisser les tablettes à l'intérieur pour que les enfants ne puissent pas facilement y grimper
- Ne jamais laisser d'enfants utiliser ou jouer avec cet appareil.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant à 3 fiches, et ne pas utiliser de cordon rallonge.
- Ne touchez pas les surfaces froides tandis que l'appareil fonctionne, surtout pas les mains mouillées, car la peau peut coller aux surfaces froides.
- Ne pas congeler des bouteilles ou cannettes contenant du liquides, en particulier les boissons gazeuses, l'eau minérale, le vin, la bière, etc., parce que le liquide prend de l'expansion au cours de la congélation et la bouteille de verre est très susceptible d'exploser.
- Débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage, à la maintenance ou à la réparation.
- Ne pas décongeler la section congélateur avec d'autres appareils électriques (sèche cheveux, etc.) et ne jamais gratter la couche de glace ou de gel avec les outils tranchants.

2. INSTALLATION

- L'appareil de ne doit pas être installé près d'une source de froid ou de chaleur. Évitez les installations au soleil direct ou à très hautes températures.
- Prévoir suffisamment de dégagement entre le réfrigérateur et les parois latérales pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction. **LE RÉFRIGÉRATEUR N'EST PAS CONÇU POUR UNE INSTALLATION ENCASTRÉE.**
- Choisir un endroit où le plancher est solide et mis à niveau.
- Prévoir un dégagement de 5 pouces entre le côté du réfrigérateur et le mur.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant à 3 fiches, mise à la terre et ne pas utiliser de cordon rallonge.
- Il est recommandé d'utiliser un circuit électrique indépendant qui serait dédié uniquement à cet appareil.



LE CORDON D'ALIMENTATION

Les réparations ne doivent être effectuées que par les centres de service autorisés. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé. Ne pas tenter de réparer ou de remplacer des pièces de l'appareil.

INSTRUCTIONS POUR L'INVERSION DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR :

ATTENTION : Pour éviter des blessures à vous-même ou à votre propriété, nous recommandons qu'une personne vous aide au cours du processus d'inversion de porte.

La porte du congélateur de ce réfrigérateur est installée à l'usine de manière à s'ouvrir vers la droite. Il est possible de changer la direction d'ouverture de la porte de droite à gauche à condition de suivre les instructions ci-dessous.

1. Pour accéder à la charnière inférieure, incliner l'appareil vers arrière ou placer le réfrigérateur sur son dos. (Fig. C)

2. Enlever les deux pattes de nivellement sur le devant de réfrigérateur.

3. Enlever les vis qui joignent le montage de la charnière inférieure au réfrigérateur.

4. Enlever le montage de la porte du réfrigérateur.*(ouvrir la porte et tirer ver le bas)*

5. Enlever *(dévisser)* le goujon de charnière du dessus de porte principale. *(Fig. D)*

6. Réinstaller le goujon de charnière du dessus de porte sur le côté opposé de réfrigérateur.

7. Enlever le couvercle de goujon et le coussinet de porte qui sont en dessus de montage de la porte principale.

8. Changer de place. *(Mettre le couvercle de goujon à côté droit et le coussinet de porte à côté gauche).*

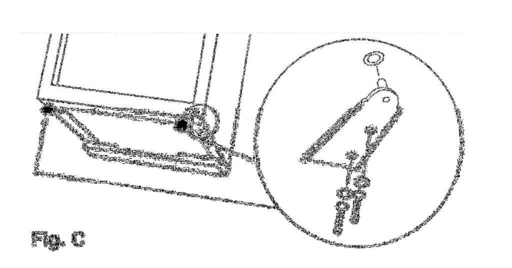
9. Réinstaller le montage de la porte principale sur le réfrigérateur.

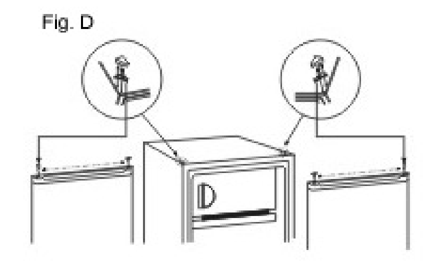
10. Enlever le coussinet de porte *(porte du dessous)* et installer sur le côté opposé.

11. Réinstaller le montage de la charnière inférieure sur le côté opposé.

12. S'assurer que le montage de la porte est bien aligné sur le réfrigérateur avant de resserrer les vis de la charnière inférieure.

13. Réinstaller les deux pattes de nivellement. Le processus est complet.

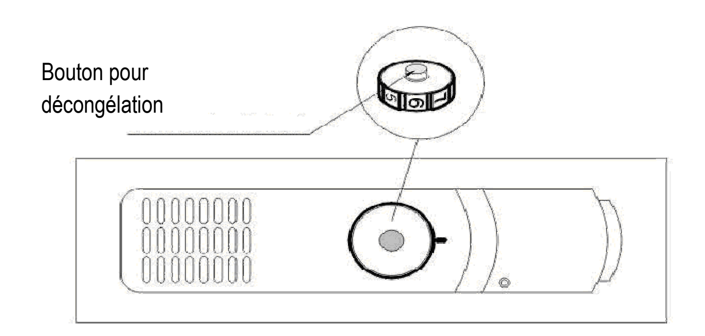

Fig. C


Fig. D

CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE

Pour contrôler la température interne; ajustez le thermostat. Le chiffre "1" représente la température la plus chaude et le "7" est la plus froide.

La puissance peut être définie n'importe où sur l'échelle. Pour faire des cubes de glace dans le compartiment congélateur, régler le thermostat au paramètre le plus froid.



Remarque : Attendez 3-5 minutes avant de redémarrer si vous débranchez le réfrigérateur. L'unité peut ne pas fonctionner correctement si elle est redémarrée trop rapidement.

3. NETTOAYAGE ET ENTRETIEN

DÉCONGÉLATION

Décongeler le réfrigérateur lorsque la glace accumulée sur l'évaporateur est environ 1/8 po d'épais.
Pour le décongeler, tout simplement, appuyez sur le bouton de décongélation. Veillez à avoir le bac de récupération d'eau en place. Le dégivrage prend généralement quelques heures. Le réfrigérateur redémarrera automatiquement lorsque la décongélation sera terminée. Après la décongélation videz l'eau contenue dans le bac de récupération.

Note : N'utilisez jamais un couteau ou d'un autre instrument pour enlever la glace de l'évaporateur.

ENTRETIEN

Produits nettoyants**:** Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de solvant pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil.

Extérieur: Essuyez avec un chiffon humide et un savon doux, rincez et séchez. Pour les taches tenaces et cirages périodiques, utilisez une cire en forte teneur en silicone

Congélateur: Lorsque le réfrigérateur doit être dégivré simplement appuyer sur le bouton de décongélation. N'utilisez pas de couteau ou d'instruments tranchants pour enlever la glace.

Intérieur : Lavez l'intérieur avec un linge humide qui a été trempé dans une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède. La solution devrait être environ 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude par quart d'eau.

Joints d'étanchéité: Nettoyer avec une eau savonneuse.

Replacez toutes les pièces et régler le thermostat au paramètre souhaité.

ABSENCES

- Courtes absences : Laissez l'appareil en marche pendant les vacances de moins de trois semaines.
- Grandes absences : si l'appareil ne sera pas utilisé pendant plusieurs mois, enlever tout le contenu et le débrancher. Nettoyez et séchez complètement l'intérieur. Pour prévenir la formation possible de condensation, de moisissure, ou d'odeurs laissez la porte légèrement ouverte.

DÉPLACER VOTRE APPAREIL

- Éteindre l'appareil et débrancher ensuite l'unité de la prise murale
- Retirer le contenu
- Visser les pattes jusqu'à la base pour éviter qu'elles s'endommagent
- Fermer la porte solidement à l'aide d'un ruban adhésif
- **S'assurer que l'appareil demeure en position debout, dans toute autre position vous risquez d'endommager le compresseur**
- Protéger l'extérieur de l'appareil avec un recouvrement

POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

- L'appareil devrait être installé dans la un endroit sec et frais, loin des sources de chaleur, de d'autres appareils ou encore de la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous que la porte est correctement fermée quand l'appareil est en fonction.
- Vérifiez régulièrement l'installation et assurez-vous que l'unité est suffisamment aérée (circulation d'air suffisante autour de l'appareil).
- Abaisser le thermostat du niveau élevé au niveau bas dans les plus brefs délais (selon le chargement de l'appareil, la température ambiante, etc.)
- Avant de remplir l'appareil d'aliments cuits, assurez-vous qu'ils sont refroidis à la température ambiante.
- Des couches de glace peuvent augmenter la consommation d'énergie, donc décongeler l'appareil dès qu'il y a formation de couches de 1/8 po épais.

5. GUIDE DE DÉPANNAGE

Bien souvent vous pouvez résoudre de petits problèmes mécaniques sans avoir à faire appel au centre de service autorisé. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant de procéder à un appel du service.

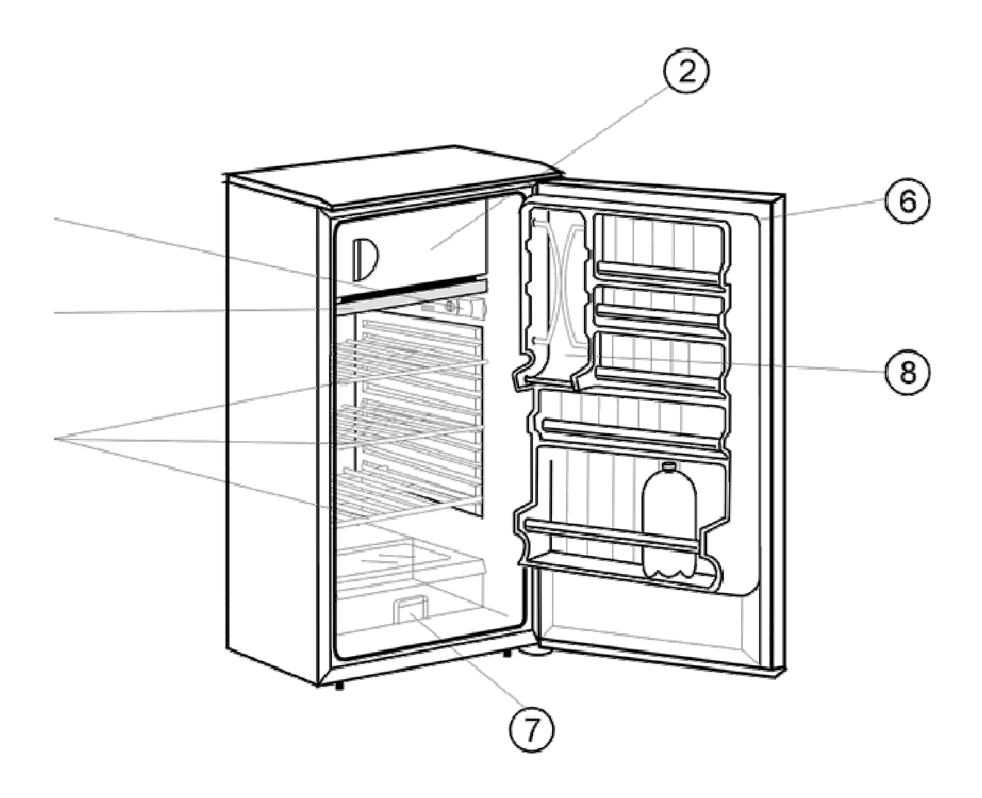
Si le réfrigérateur semble trop chaud à l'intérieur :

- Vérifiez que la porte n'a pas été ouverte trop fréquemment ou pendant trop longtemps.
- Vérifiez que la circulation intérieure n'est pas obstruée ou qu'il n'y a pas trop de provisions. (Le réfrigérateur peut être surchargé)
- Y a-t-il quelque chose de chaud dans l'appareil, qui n'a pas été refroidi à la température ambiante ?
- Est-ce qu'il y a suffisamment de dégagement sur tous les côtés et au-dessus du réfrigérateur ?

Si le réfrigérateur commence à faire des bruits inhabituels :

- Est-il déséquilibré ? Remettre l'appareil au niveau et vérifiez s'il fonctionne normalement maintenant.
- Y a-t-il des objets qui ont chuté derrière le réfrigérateur ? Dans l'affirmative, retirez-les et vérifiez si l'appareil fonctionne normalement.
- Les contenants à l'intérieur du réfrigérateur vibrent-ils ou font-ils du bruit ? Dans l'affirmative, les réorganiser, puis vérifiez pour voir si l'appareil fonctionne normalement maintenant.

6. COMPOSANTES



Modèle No.: **ARM1102W**

(1) Contrôle de température

(2) Congélateur

(3) Plateau pour cubes à glace (non démontré)

(4) Tablettes

(5) Bac de récupération

(6) Joint d’étanchéité magnétique

(7) Bac à légumes/fruits

(8) Distributeur de cannettes

1. SAFETY PRECAUTIONS

BEFORE PUTTING INTO USE

- Before connecting the appliance to the power supply, let it stand for about 2 hours, which will reduce a possibility of malfunctions in the cooling system due to transport handling.
- Clean the appliance, and be thorough, especially in the interior (See “HOW TO CLEAN”).
- In case the interior accessories are not correctly placed, rearrange them as described in chapter “COMPONENTS”.

Instructions for Use
These instructions for use are intended for the user. They describe the appliance and its correct and safe use. They were prepared for various types/models of refrigerators therefore you may find in it description of some functions and accessories that your appliance does not have.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER: Risk of child entrapment.

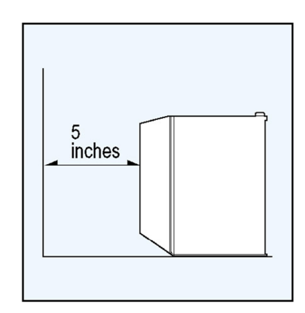
Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

- The appliance must be correctly connected to the power supply. (See: “HOW TO INSTALL”).
- Do not use an extension cord.
- Do not freeze bottles containing liquid, especially soft drinks, such as mineral water, sparkling wine, beer, cola etc., because liquid expands during freezing and the glass bottle is very likely to blow up.
- Disconnect the appliance from the power supply before repairing it (only a qualified technician should repair it), before cleaning.
- Do not defrost the appliance with other electric devices (hair dryer etc.) and never scrape the ice or frost layer with sharp tools.

2. INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Install refrigerator in a convenient location away from extreme heat and cold. Allow sufficient clearance between the refrigerator and side wall so the door will open without obstruction. Refrigerator is not designed for recessed installation.
- Select a space with strong level floor.
- Allow 5 inches of space between the refrigerator's side and the wall.
- The appliance must be correctly connected to the power supply.



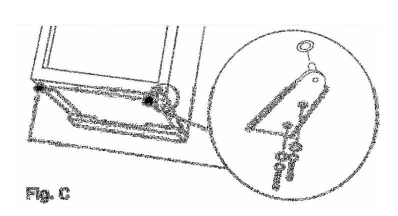
POWER CORD REPLACEMENT
If the refrigerator's power cord is damaged, have it replaced by a qualified repair agent.

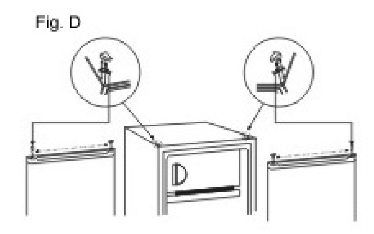
CHANGING THE REVERSIBLE DOOR

CAUTION: To avoid personal injury to yourself and/or property, we recommend someone assist you during the door reversal process.

1. To access the lower hinge assembly, tilt back the refrigerator cabinet or lay the refrigerator on its back. (Fig. C)
2. Remove both leveling legs located at the front of the cabinet.
3. Remove the screws holding the lower hinge assembly to the cabinet.
4. Remove the main door assembly from the refrigerator cabinet. (Open door and pull down)
5. Remove (unscrew) the main door top hinge pin. (Fig. D)
6. Re-install the main door top hinge pin on the opposite side of the cabinet.
7. Remove the door plug and door bushing located on the top of the main door assembly.
8. Interchange positions. (i.e. door plug right side, door bushing left side.)
9. Re-install main door assembly on the cabinet.
10. Remove door bushing (bottom door) and install on the opposite side.
11. Re-install the lower hinge assembly on the opposite side.
12. Make sure the door assembly is properly aligned on the cabinet before tightening lower hinge screws.
13. Re-install both leveling legs.

The process is now complete.


Fig. C


Fig. D

3. OPERATATING YOUR APPLIANCE

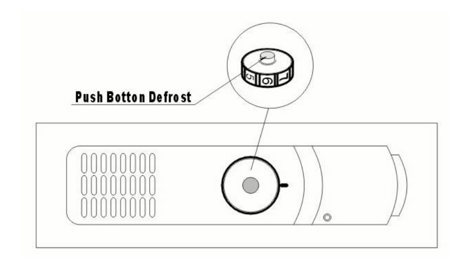
STARTING YOUR NEW REFRIGERATOR

1. Clean the refrigerator thoroughly. Wipe the outside with a soft dry cloth, the interior with a clean moist cloth.
2. Insert the power supply cord into the socket.
3. Turn the thermostat dial to “7”. Close the door and let the refrigerator operate for 15-20 minutes.

TEMPERATURE CONTROL

To control the internal temperature, adjust the thermostat dial. “1” is the warmest setting. “7” is the coldest.

The Dial may be set any place on the scale. It does not have to be set exactly on a number. To make ice cubes in the freezer compartment, adjust the thermostat to the coldest setting.



Note: Wait 3-5 minutes before restarting if you unplug the refrigerator. The unit may fail to operate properly if restarted too quickly.

HOW TO DEFROST

Defrost the refrigerator when the frost accumulated on the evaporator is about 1/8” thick.

To defrost, simply push the defrost button. Be sure to keep the drain pan in place. Defrosting usually takes a few hours. The refrigerator will restart automatically when defrosting ends. Empty water from the drain pan after defrosting.

Never use a knife or other metal instrument to scrape ice/frost from the evaporator.

4. CARE AND MAINTENANCE

HOW TO CLEAN

Cleaners: Never use harsh, abrasive cleaners, heavy-duty cleaners, or solvents on any surface.

Exterior: Wipe with damp, sudsy cloth, rinse and dry. For stubborn stains and for periodic waxing, use silicon wax.

Freezer: When refrigerator needs defrosting push defrost button. Do not use sharp instruments to scrap off ice/frost.

Refrigeration Section: Wash shelves and other removable parts in warm sudsy water, rinse and dry. Wash interior with baking soda solution (3 tablespoons to l liter of water) or warm sudsy water, rinse and dry.

Magnetic Door Seals: Wash with warm sudsy water.

The Finishing Touch: Replace all parts and return thermostat dial to desired setting.

HOW TO DEFROST

Defrost the refrigerator when the frost accumulated on the evaporator is about 1/8" thick. To defrost, simply push the defrost button. Be sure to keep the drain pan in place. Defrosting usually takes a few hours. The refrigerator will restart automatically when defrosting ends. Empty water from the drain pan after defrosting. **Never use a knife or other metal instrument to scrape ice/frost from the evaporator.**

WHEN THE FRIDGE IS NOT IN USE FOR A PROLONGED PERIOD:

- Remove the power plug from the power point.
- Remove all contents from the fridge.
- Dry the interior and leave the door open for a few days.

WHEN YOU WISH TO MOVE THE FRIDGE:

- Secure all movable parts and contents. (Package them separately if necessary.)
- Transport the fridge only in an upright position. In any other position you may damage the compressor.

TIPS FOR ENERGY SAVINGS

- Try not to open the door too often, especially when the weather is wet and hot. Once you open the door, mind to close it as soon as possible.
- Every now and then check if the appliance is sufficiently ventilated (adequate air circulation around the appliance).
- Set thermostat from higher to lower settings as soon as possible (depends on how loaded the appliance is ambient temperature etc).
- Before loading the appliance with packages of fresh foods, make sure they are cooled to ambient temperature.
- Ice and frost layer increase energy consumption, so defrost the appliance as soon as the layer is 1/8" thick.

5. TROUBLESHOOTING GUIDE

BEFORE CALLING SERVICE, PLEASE FOLLOW THE CHECKLIST BELOW.THIS MAY SAVE YOU AN EXPENSIVE SERVICE CALL.

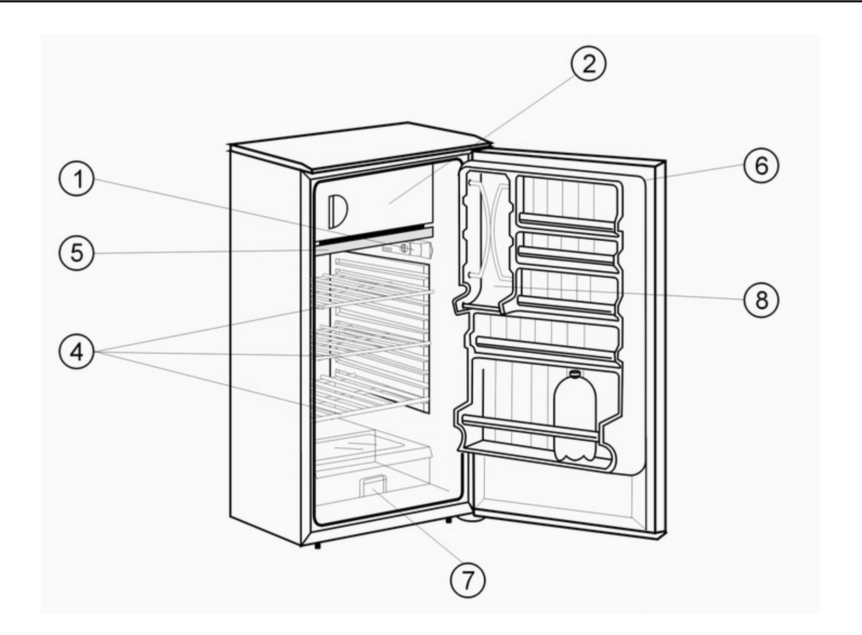
If the refrigerator seems too warm inside:

- Check that the door has not been opened too frequently or for long.
- Check that the interior circulation is not obstructed by having too many goods stored. (The fridge is overloaded)
- Did you store anything hot, without first cooling it to room temperature?
- Is there sufficient clearance around all sides and above the fridge?

If the fridge starts making any unusual noises:

- Is it wobbling? Re-level it and check if it now operates normally.
- Have any objects fallen behind the fridge? If so, remove them and check if operation is now normal.
- Are any containers inside the fridge vibrating or resonating? If so, rearrange them then check to see if operation has returned to normal.

6. COMPONENTS



Model No.: **ARM1102W**

⑼ Temperature Control Box

⑽ Freezer Compartment

⑾ Ice Cube Tray (Not Shown)

⑿ Shelves

⒀ Drain Pan

⒁ Magnetic Gasket

⒂ Crisper

⒃ Can Dispenser